MINISTERUL JUSTIȚIEI
AL REPUBLICII MOLDOVA

Serviciul Stare Civilă

MD-2004, mun. Chișinău, str. M. Viteazul, 11/1
tel. (022) 25-71-26, fax. 29-26-92
e-mail: secretariat@ssc.gov.md

МИНИСТЕРСТВО ЮСТИЦИИ
РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

Служба гражданского состояния

МД-2004, мун. Кишинэу, ул.М. Витязул, 11/1
тел. (022) 25-71-26, факс. 29-26-92
e-mail: secretariat@ssc.gov.md

20.04.2014 nr. 06-2228
La nr. _____ din _____

Министерство Юстиции Российской Федерации
119991, Москва, ул. Житная, 14.

Служба гражданского состояния Министерства Юстиции Республики Молдова свидетельствует своё уважение Министерству Юстиции Российской Федерации и относительно Вашего обращения о нормах внутреннего законодательства регулирующих, в том числе вопросы выдачи гражданам Республики Молдова справок, подтверждающих их семейное положение, сообщаем следующее.

Правовое регулирование деятельности органов в сфере регистрации актов гражданского состояния закреплено следующими нормативными актами:

- Семейный кодекс Закон №1316 от 26 октября 2000г.
- Закон № 100-XV от 26 апреля 2001 об актах гражданского состояния.
- Инструкция о порядке регистрации актов гражданского состояния, утвержденная Департаментом информационных технологий №4 от 21 января 2004 г.
- Постановление Правительства № 738 от 20 июня 2008 об утверждении Перечня услуг, оказываемых Службой гражданского состояния и отделами записи актов гражданского состояния, и тарифов на них, а также Положения о порядке формирования и направлениях использования специальных средств.

Для возможного заключения брака за рубежом гражданами Республики Молдова, в соответствии с Перечнем услуг оказываемых Службой гражданского состояния и территориальными отделами ЗАГС и тарифов на них, утвержденными Постановлением Правительства Республики Молдова № 738 от 20 июня 2008 г., компетентными органами, на основании соответствующего заявления граждан, выдаются следующие документы, подтверждающих их семейное положение и брачную правоспособность: свидетельство о гражданском состоянии и свидетельство (или справка-объяснение) о матримониальной правоспособности.

Свидетельство о гражданском состоянии выдается Службой гражданского состояния и органами записи актов гражданского состояния

для подтверждения гражданского состояния указанного в нем лица (*холост, состоит в браке, разведен(а)* или *вдовец/вдова*) – гражданам Республики Молдова, иностранцам, апатридам и беженцам, постоянно проживающим на территории Республики Молдова.

Свидетельство о гражданском состоянии содержит информацию о персональных данных его обладателя (фамилия, имя, персональный идентификационный номер, дата и место рождения, данные документа удостоверяющего личность, семейное положение, данные о выдаче свидетельства).

Свидетельство о гражданском состоянии **действительно** в течение **трех месяцев** со дня выдачи.

К сожалению, в последнее время, являются частыми случаи непризнания органами ЗАГС России, документов гражданского состояния (в частности, **свидетельства о гражданском состоянии**) выданных отделами ЗАГС Республики Молдова, что противоречит Конвенции о правовой помощи и правовых отношениях по гражданским, семейным и уголовным делам от 22 января 1993 г. и дополнительному Протоколу от 28 марта 1997 г. В связи с этим, просим проинформировать все заинтересованные компетентные органы о том, что как Служба гражданского состояния, так и органы ЗАГС Республики Молдова, компетентны в выдаче ***свидетельства о гражданском состоянии.***

Граждане Республики Молдова проживающие за рубежом могут обратиться, в адрес Службы Гражданского Состояния, с просьбой о выдачи справки о гражданском состоянии через дипломатические представительства и консульские учреждения Республики Молдова.

Свидетельство о матримониальной правоспособности выдается в силу Закона № 79-XVIII от 27 ноября 2009 г. о присоединении Республики Молдова к Конвенции Международной комиссии по гражданскому состоянию № 20 о выдаче свидетельства о матримониальной правоспособности, принятой в Мюнхене 5 сентября 1980 года.

Свидетельство о матримониальной правоспособности является документом подтверждающим право гражданина Республики Молдова, а также апатрида, беженца, проживающих в Молдове, в соответствии с молдавским законодательством заключить брак за границей (выражающее подтверждение отсутствия препятствий для вступления в брак) и выдаются в соответствии с документами гражданского состояния для их использования на территории стран присоединившихся к выше упомянутой Конвенции (Люксембург, Италия, Португалия, Испания, Турция, Нидерланды, Швейцария, Германия и Молдова).

Свидетельство о матримониальной правоспособности выдается исключительно Службой гражданского состояния и имеет юридическую силу без легализации (в том числе, без проставления апостиля) и без перевода (на территории указанных стран) и **действительно** в течение **6 месяцев**.

В случае необходимости подтверждения в других странах, нежели выше указанных, права гражданина Республики Молдова, а также апатридов, беженцев, проживающих в Молдове, на заключение брака в соответствии с молдавским законодательством, выражающее подтверждение отсутствия препятствий для вступления в брак, на основании заявления интересующего лица, Служба гражданского состояния и органы ЗАГС выдают **справку-объяснение о матримониальной правоспособности**.

Пользуясь, случаем, Министерство Юстиции Республики Молдова выражает надежду на дальнейшее развитие сотрудничества по оказанию правовой помощи гражданам наших государств.

Приложение (на 26 листах):

1. образец свидетельства о гражданском состоянии и неофициальный перевод,
2. Закон № 100-XV от 26 апреля 2001 об актах гражданского состояния.

Директор **Лучия ЧОБАНУ**

Исп.: Визиру Авелина, тел.: 022 257 154



REPUBLICA MOLDOVA

Serviciul
Stare Civilă

РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА

Служба
гражданского состояния

CERTIFICAT PRIVIND STAREA CIVILĂ

numărul de identificare (IDNP)

Data naşterii

Locul naşterii

Actul de identitate: seria nr.

Domiciliul

Starea civilă

fapt ce se confirmă prin actele de stare civilă.

Eliberat la 20

de

Funcţionar

SC - I 0000000

Неофициальный перевод

Свидетельство о гражданском состоянии

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

Персональный идентификационный номер

Фамилия _____

Имя _____

Дата рождения _____

Место рождения _____

Документ, удостоверяющий личность серия _____ № _____

Место проживания _____

Гражданское состояние в соответствии
с записями актов гражданского состояния _____

Выдано _____
Дата выдачи

_____
Орган выдавший свидетельство

Служащий _____ _____
Фамилия, имя, подпись

Место для печати

Серия ____ № _____